

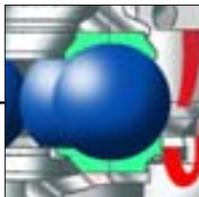


CLAUDIUS PETERS
TECHNOLOGIES

Technik profil



Inhalt

Über uns	3			
Unsere Ziele	4			
Globale Kompetenz	5			
Technologie, der Sie vertrauen können...	6			
Von individuellen Technologien... 7 - 12				
Lagerplatz Technik	7			
Pneumatische Fördertechnik	8			
Silo Technik	9			
Klinker Kühltechnik	10			
Pack – und Versandtechnik	11			
Mahl – und Kalziniertechnik	12			
...bis zur Turnkey Kompetenz	13			
Service & Technikum...	14 - 15			

Über uns...

Technik

Claudius Peters Technologies GmbH, Deutschland und Claudius Peters Technologies, Frankreich sind Teil der Technologies Division der Claudius Peters Group GmbH mit Hauptsitz in Buxtehude, nahe Hamburg, mit Büros in Amerika, Europa, China und Fernost.

Die Technologies Division liefert Prozeßanlagen als Teilsysteme oder schlüsselfertige Anlagen, für den Bereich Materials Handling und Verfahrenstechnik, an einen großen Bereich unterschiedlichster Industrien. Eine weitere wesentliche Division der Unternehmensgruppe, die Aerospace Division, konzentriert sich auf die Fertigung von Flugzeugkomponenten für das Europäische Airbusprogramm.

Die Claudius Peters Group GmbH ist eine hundertprozentige Tochter der Langley Holdings plc, einer privaten Engineeringgruppe in England.



Unsere Ziele...

'...Synonym für Innovation und Know how...'

Weltweit gibt es einen Namen, der im Materials Handling und in der Verfahrenstechnik als Synonym für Innovation and technische Kompetenz steht Claudius Peters.

Claudius Peters ist in weiten Bereichen unterschiedlichster Industrien tätig. Mit Beginn der Zementindustrie vor nahezu einem Jahrhundert haben wir uns ständig vergrößert und unser Produktprogramm erweitert. Heute haben wir uns in der Industrie einen höchst anerkannten Namen bei der Erstellung von Anlagen im Bereich Materials Handling und der Verfahrenstechnik, als Turn key - oder Teilanlagen, erworben. Von der Anlagenplanung über die Inbetriebnahme zum After Sales Service bietet Claudius Peters weltweit erstklassigen Service für anspruchsvolle Kunden.



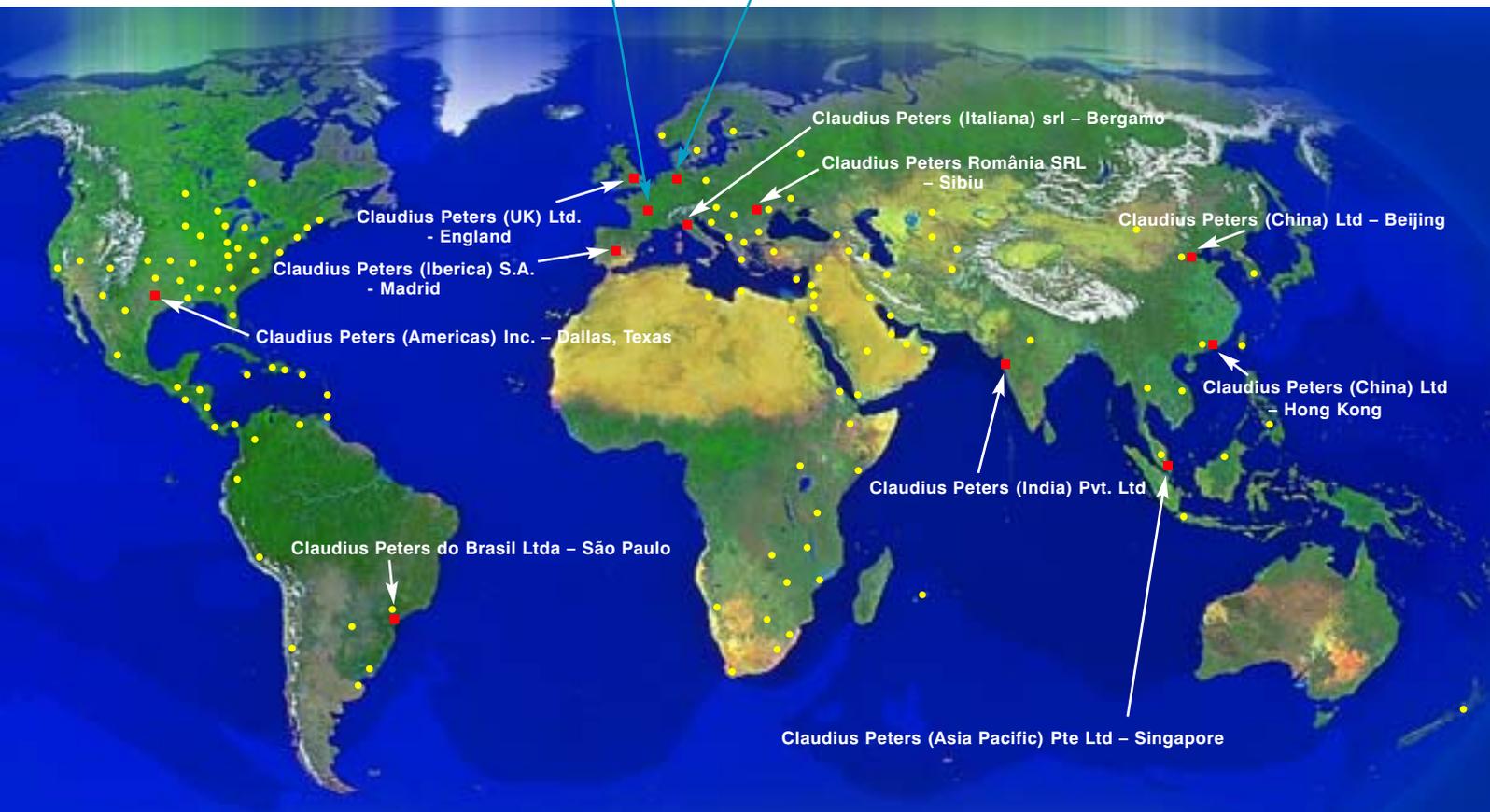
Globale Kompetenz

'... Aufbau langjähriger, erfolgreicher Partnerschaften...'

Claudius Peters Technologies S.A. – Illzach, Frankreich

Claudius Peters Technologies GmbH – Hamburg, Deutschland

■ Claudius Peters Firmen
● Vertretungen



Bei Claudius Peters sind wir stolz darauf, so kundennah wie möglich zu arbeiten, wobei wir den persönlichen Kontakt aufbauen und langjährige, erfolgreiche Partnerschaften erhalten. Für unsere Kunden haben wir ein

weltweites Netz von regionalen Tochterfirmen aufgebaut und erweitern damit unser weltweites Netz von Vertretungen. So sind wir in der Lage, in allen Teilen der Welt den gleichen hohen Leistungsstandard

anzubieten, den wir uns ursprünglich in Deutschland aufgebaut haben. Heute bedient Claudius Peters einen weltweiten Markt.

'...für unsere Kunden haben wir ein weltweites Netz von regionalen Tochterfirmen aufgebaut und erweitern damit unser weltweites Netz von Vertretungen...'

Technologie, der Sie
vertrauen können...

Technik

*'... weltweit eines der
führenden
Engineering-
Unternehmen...'*

Unsere Lagerplatzsysteme und Materials Handling-Anlagen, unsere weltweit bewährten Mahlanlagen, unsere Dosier- und Einblastechnik für feste Brennstoffe, unsere Klinkerkühler mit ihrer bekannten Zuverlässigkeit und unsere einzigartigen Erfahrungen mit pneumatischen Förderanlagen, Silotechnik, Pack- und Versandanlagen haben uns weltweit zu einem der führenden Engineering-Unternehmen gemacht.

Mit unserem Engineering und Projekt-Management, das auf die verschiedenen Industrien ausgerichtet ist und unserer weltweiten Kompetenz ist Claudius Peters der ideale Partner für unsere Kunden.

Von individuellen Technologien...

Technik

'...eine Vielzahl modernster Systeme zum Einlagern und Austragen von unterschiedlichsten Schüttgütern...'

Lagerplatz **Technik**

Claudius Peters Technologies S.A., Frankreich, die unter anderem über das Know How der früheren PHB Someral verfügt, ist einer der Marktführer im Bereich Lagerplatztechnik und bietet zuverlässige, automatisierte Schüttgut-Handling Systeme an.

Die Lagerplatztechnik basiert auf der Erfahrung, die weltweit in mehr als Hundert Anlagen mit zahlreichen unterschiedlichen Schüttgütern, Kapazitäten und Konzeptionen gesammelt wurde.

Eine Vielzahl modernster Systeme steht zum Einlagern und Austragen verschiedenster Schüttgüter wie beispielsweise Rohmaterialien für die Zementproduktion, Kohle, Holzspäne und Düngemittel zur Verfügung.

Die Anlagen können als Einlagerungssystem mit kombiniertem Standard-Bandförderer und einer Abzugsvorrichtung oder auch als kombiniertes Einlager- und Abzugssystem geliefert werden. Bandabwurfwagen mit Höchstleistungen ermöglichen den Aufbau von Längsbetten. Brücken-, Halbbrücken- oder seitlich arbeitende Abzugssysteme ziehen das Material kontinuierlich entlang des Materialbettes vertikal



oder horizontal ab. Die Abzugleistung wird über die Eindringtiefe des Kratzers in das Materialbett sowie die Geschwindigkeit der Abzugsvorrichtung justiert. Ausrüstungen dieses Typs decken Leistungsbereiche von 50 t pro Stunde bis zu mehr als 1500 t pro Stunde für große Lagerplatzkapazitäten ab.



'...die Leistungen reichen von 50 t pro Stunde bis zu mehr als 1500 t pro Stunde...'



'...stellt Claudius Peters der Industrie Förderanlagen mit höchsten Kapazitäten zur Verfügung...'

Pneumatische Förder - **Technik**

Hochleistungssysteme für Schüttgutförderung...

Claudius Peters ist einer der weltweit führenden Anbieter von Anlagen und Ausrüstungen zur pneumatischen Förderung trockener Schüttgüter mit hohen Leistungen. Anlagen mit Claudius Peters-eigenen Aggregaten, wie beispielsweise der bekannten Peters "X-Pumpe®" oder der "Luftförderrinne®", haben sich weltweit in Hunderten von Anlagen bewährt.

Mit Systemen zur Förderung von körnigen und pulverförmigen Schüttgütern über große Entfernungen stellt Claudius Peters der Industrie Förderanlagen mit höchsten Kapazitäten zur Verfügung. Dazu gehört u. A. der speziell entwickelte CP "Airlift®", der mehrere Hundert Tonnen Material pro Stunde über eine Höhe von mehr als

150 Metern anheben kann. Für über 13.000 unterschiedliche Schüttgüter wurden die pneumatischen För-



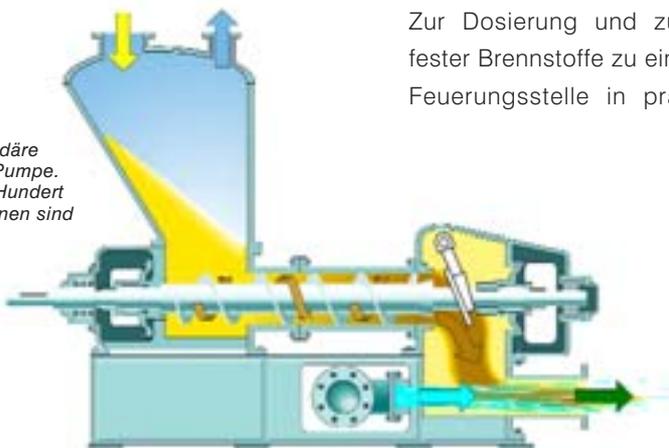
dereigenschaften im firmeneigenen Technikum untersucht.

Dosier - und Einblastechnologie für genaueste und anspruchsvollste Anwendungen...

Zur Dosierung und zur Förderung fester Brennstoffe zu einer definierten Feuerungsstelle in präzise festge-

legten Mengen sind spezielle Claudius Peters Einblassysteme für diese anspruchsvolle Funktion entwickelt worden. Dabei werden zahlreiche selbstentwickelte Meß- und Dosiereinrichtungen, wie beispielsweise dem Precom System (Precise Coal Metering), integriert.

Die legendäre Peters X-Pumpe. Mehrere Hundert Installationen sind in Betrieb





'...in den mehr als 3000 gelieferten Anlagen wurde bahnbrechende Technologie aus über einem halben Jahrhundert Entwicklung eingesetzt...'

Silo Technik

Silos zum Mischen und Lagern großer Schüttgutmengen sind ein weiteres Gebiet führender Claudius Peters Technologie. Lagersilos werden in zahlreichen Schüttgutindustrien für unterschiedlichste Anwendungen eingesetzt. Claudius Peters hat sich insbesondere auf die höheren Leistungsanforderungen der Industrien spezialisiert. Silos mit 40.000 t Lagerkapazität für freifließende Schüttgüter sind in Betrieb.

Die Silos können zur Lagerung einzelner Produkte eingesetzt werden, aber auch zum Mischen mehrerer Güter oder, als Mehrkammersilo, zur Lagerung unterschiedlicher Produkte. Zu den verschiedenen Ausführungen der Silos gehört ebenfalls das Domsilosystem. In mehr als 3000 gelieferten Anlagen wurde bahnbrechende Technologie aus über einem halben Jahrhundert Entwicklung eingesetzt. So wird für mehrere Lagersilotypen entweder ein integrierter Kegel als Expansionskammer mit einem einzigen Austragspunkt



genutzt, oder es wird ein zentraler Konus verwendet, der über mehrere Austragspunkte einen Sammelbehälter bedient.



'...in der Zementindustrie gehört die Klinkerkühlung zu den wesentlichen Prozessen bei der Zementherstellung...'

Klinker Kühl - Technik

In der Zementindustrie gehört die Klinkerkühlung zu den wesentlichen Prozessen bei der Zementherstellung. 1951 nahm Claudius Peters den ersten Schubrostkühler in Betrieb. Seitdem sind weltweit mehr als 600 Claudius Peters Klinkerkühler in Betrieb gegangen.

Die Claudius Peters Klinkerkühlertechnologie wurde in der zweiten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts kontinuierlich weiterentwickelt, um den gestiegenen Anforderungen an Kapazitäten, Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit im Zementherstellungsprozeß gerecht zu werden. Der erste Claudius Peters Kühler hatte eine Leistung von 500 Tonnen pro Tag. Heute baut Claudius Peters Anlagen mit Leistungen von bis zu 12.000 Tonnen pro Tag.

Mit einer Vielzahl technischer Entwicklungen verfügt das Unternehmen heute über unübertroffene Erfahrung und Know-how auf dem Gebiet der Kühlung und dem Handling von heißem Klinker. Zu den

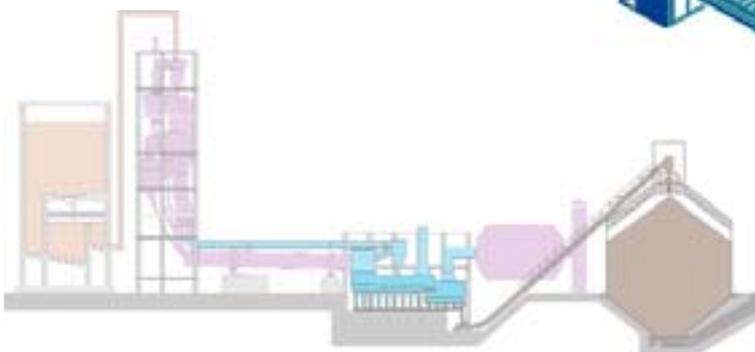
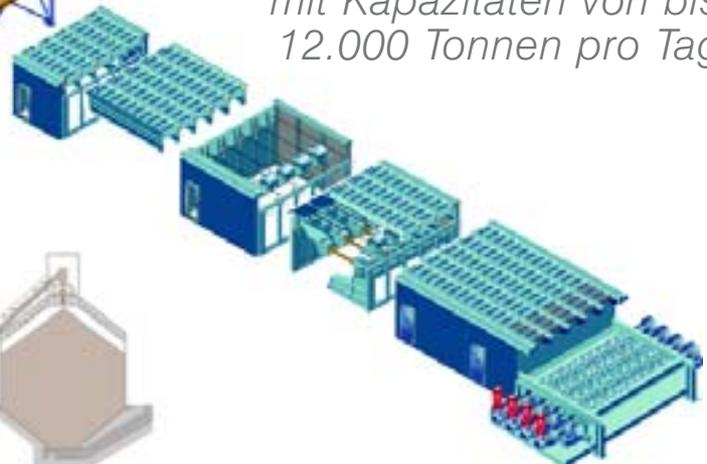


Entwicklungen, die in den vergangenen Jahren realisiert wurden, ge-

hören auch die Überwachungssysteme und die Automation.

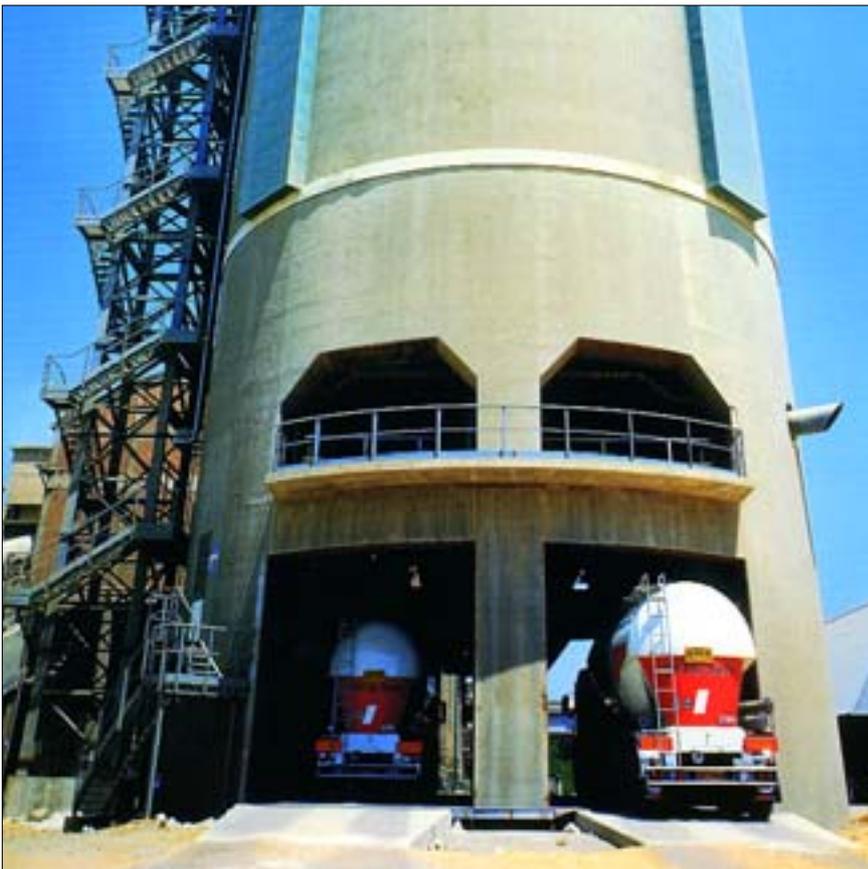


'...Claudius Peters baut Anlagen mit Kapazitäten von bis zu 12.000 Tonnen pro Tag...'



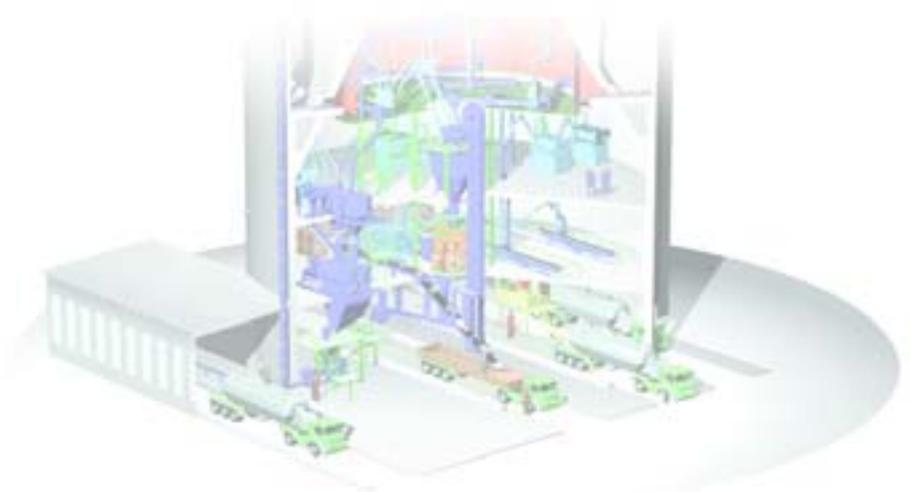
‘...Claudius Peters liefert heute einige der leistungsstärksten Packmaschinen weltweit...’

Pack- und Versand- **Technik**



Claudius Peters gilt als einer der Hauptlieferanten für Packsysteme für Zement und andere Schüttgüter und lieferte einige der leistungsstärksten Anlagen der Welt. Wir haben Packmaschinen entwickelt, die bis zu 3600 x 50 kg-Säcke pro Stunde in einer einzigen Packlinie absacken und auch palettieren, das entspricht einer Leistung von mehr als 4000 Tonnen pro 24 Stunden!

Eine typische Anlage besteht aus der Beschickungseinrichtung des Packers, dem Rundpacker zur Abfüllung von Säcken mit zugehörigem Leersackaufstecker, Sacktransport und Palettierer. Außerdem bieten wir automatisierte Systeme für Schüttgut-Transport und -Dosierung sowie Sack-Transport-, Lagerung und -Verladung. Die Systeme arbeiten halb- oder auch vollautomatisch, wobei höchste Genauigkeiten gefordert und erzielt werden.





'...zuverlässige Lösungen selbst für schwierigste Prozeßanforderungen...'

Mahl- und Kalzinier- **Technik**

Claudius Peters gilt weltweit als einer der führenden Spezialisten für Kohle- und Mineralienvermahlung. Mit den Erfahrungen, die wir in über 700 unserer bewährten EM-Kugelringmühlen gesammelt haben, bieten wir zuverlässige Lösungen selbst für schwierigste Prozeßanforderungen.

Ohne Lager oder Schmierpunkte im Mahlbereich ist die EM Mühle auch heute noch die einfachste und somit zuverlässigste Lösung zur Vermahlung von Kohle und einer Reihe anderer Mineralien. Bis zu 50.000 Betriebsstunden können mit einem einzigen Satz Mahlelemente erreicht werden.

Mit der Vermahlung von Mineralien ist in zahlreichen Prozessen auch die Kalzinierung verbunden. Claudius Peters kombiniert den Prozeß der Vermahlung und der Kalzinierung der Mineralien in einer einzigen modifizierten Ausführung der



EM-Mühle – eine Kombination, die bereits jetzt zum Standard in zahlreichen Prozessen der mineralienverarbeitenden Industrie geworden ist.

Dort, wo eine separate Kalzinierung erforderlich ist, wie beispielsweise in Hochtemperatur-Anwendungen mit

kritischen Verweilzeiten, setzt Claudius Peters den Drehrohrföfen-Kalzinator ein, für Niedrigtemperatur-Anwendungen wird der selbstentwickelte "Kocher" verwendet.



...bis zur Turnkey Kompetenz!

Technik

'...Kompetenz zur Lieferung schlüsselfertiger Anlagen und einer umfassenden Projekt-Management-Kapazität...'



Claudius Peters plant, liefert und installiert individuelle Prozeßanlagen. Wir kombinieren verschiedene Technologien einschließlich der anderer Firmen, um unseren Kunden auf diese Weise den Vorteil zu bieten, ihren Auftrag bei einem einzelnen Anbieter zu plazieren, der über die Kompetenz zur Lieferung schlüsselfertiger Anlagen und einer umfassenden Projekt-Management-Kapazität verfügt.



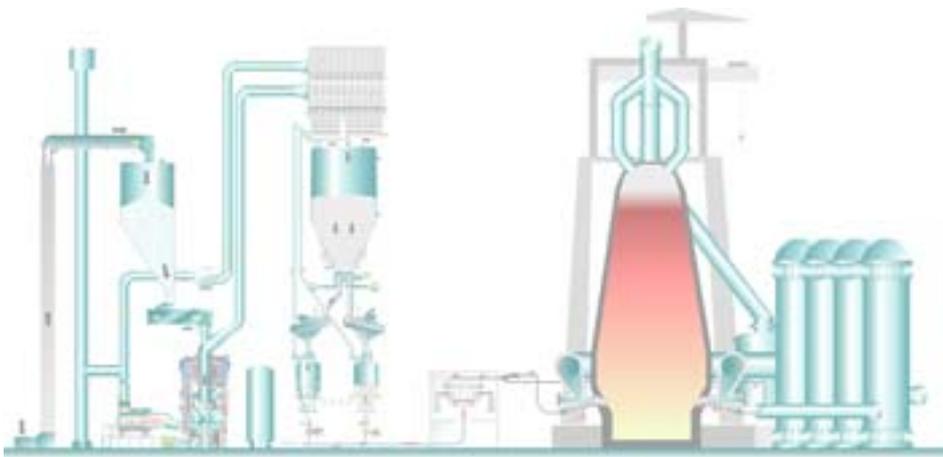
PCI Turnkey Technik

PCI (Pulverized Coal Injection)-Technologie ist nur einer der Bereiche, in denen Claudius Peters zahlreiche eigene Prozesse kombiniert, um komplexe, schlüsselfertige Anlagen zu liefern. So wird in den Kohleeinblasanlagen (PCI) die einzigartige Erfahrung in der Mahltechnik und der pneumatischen Förderung über große Distanzen mit dem Know-how im Bereich Lager-

silos, Präzisionsmeß- und Dosiereinrichtungen für Kohle vereint. Diese Kombination verschiedener, spezieller Technologien von Claudius Peters, versetzt uns in die Lage, schlüsselfertige Lösungen anzubieten.

In der Stahlindustrie hat sich daraus eine eigene Claudius Peters Technologie entwickelt.

Bei dem Stahlproduktionsprozeß wird die Claudius Peters Technik eingesetzt, um bis zu 50% der Koksmenge, die für den Reduktionsprozeß in den Hochöfen benötigt wird, durch den weit preiswerteren Brennstoff Kohle ersetzt. Auf diese Weise ermöglicht Claudius Peters preiswertere, effizientere und gleichzeitig umweltfreundlichere Prozesse.

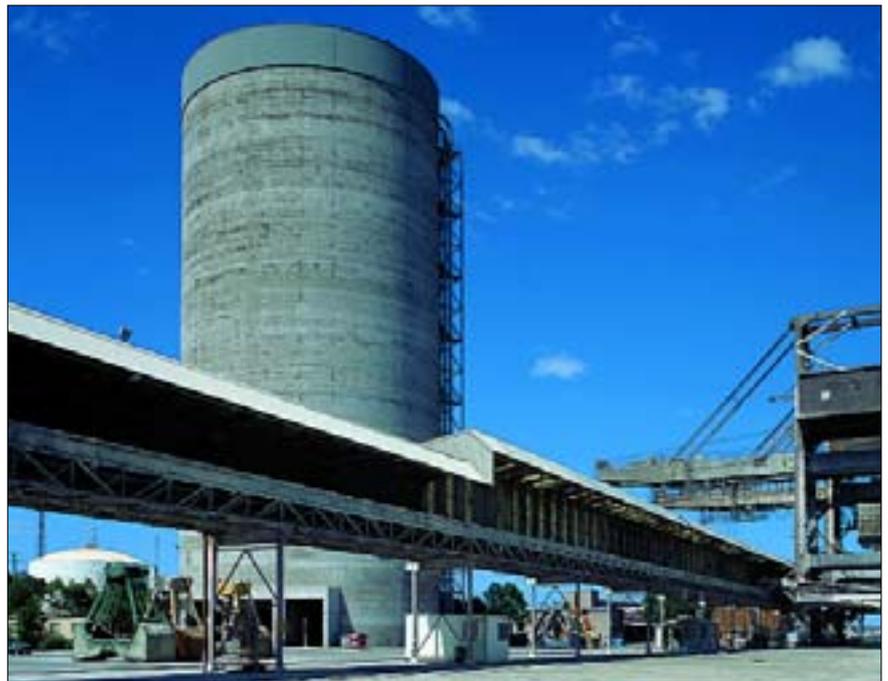


Service - ein Leben lang

'...Claudius Peters bietet umfassenden Service für Ihre Anlagen...'

Wir bei Claudius Peters wissen um die wichtige Rolle, die unsere Anlagen in den Prozessen unserer Kunden spielen, und wir wissen auch, wie wichtig es ist, unsere Kunden bei der Inbetriebnahme, während der Übergabephase und während der gesamten Betriebszeit der Anlagen zu unterstützen. Aus diesem Grunde bietet Claudius Peters ein breites Servicespektrum für die Betreuung Ihrer Anlagen. Während sich Claudius Peters um den Service kümmert, können unsere Kunden ihre eigenen Ressourcen auf ihr Hauptgeschäft konzentrieren, in dem sicheren Wissen, dass ihre Anlagen von Experten betreut werden.

Unser Service Team installiert und montiert nicht nur Ihre Anlage, sondern bietet auch einen langfristigen Betreuungsservice. Wir verfügen über ein optimales Wartungsprogramm für die gesamte



Lebensdauer Ihrer Anlagen. Zusätzlich zu diesem Programm stellen wir sicher, daß erforderliche Ersatzteile verfügbar sind, die entweder direkt über unsere zentralen Firmen oder aber weltweit über unsere Vertretungen vor Ort angefordert werden können.



'...unsere Kunden können ihre eigenen Ressourcen auf ihr Kerngeschäft konzentrieren...'

Zentrales Technikum und Besucherzentrum



'...im Gebäude des Technikums befindet sich auch eine Dauerausstellung der Claudius Peters Schlüsseltechnologien...'

Unsere führende Position unter den Anbietern im Bereich des Materials Handling und der Verfahrenstechnik sichern wir durch intensive Forschungs-, Entwicklungs- und Testprogramme, die in unserem zentralen Technikum (Technical Centre) in Deutschland realisiert werden.

Im Gebäude des Technikums befindet sich auch eine Dauerausstellung der Claudius Peters Schlüsseltechnologien.

Versuchsanlagen und Prüfeinrichtungen werden eingesetzt, um sicherzustellen, daß jede neue Anwendung vor der Realisierung einer neuen Prozeßanlage vollständig geprüft und bewertet wird. Anwendungssituationen, Engineering-Daten, Risikoanalysen und Qualitätskontrollen sind Teil des Testprogrammes. Zusätzlich werden Kurse und Schulungsseminare für technisches Personal und Werksleiter durchgeführt.

Unsere Anlagen gehören zu den zuverlässigsten, die der Industrie zur Verfügung stehen - aber das reicht uns noch nicht! Ziel unseres



kontinuierlichen Forschungsprogramms ist es, die Grenzen der Anlagenzuverlässigkeit, der Energieersparnis und der Kosteneffizienz ständig zu erweitern. Aufgrund der engen Zusammenarbeit mit Universitäten und den Ingenieuren und Wissenschaftlern unserer Kunden gilt das Claudius Peters Technikum als eines der besten seiner Art.



'...das Claudius Peters Technikum gilt als eines der besten seiner Art...'



Claudius Peters Technologies GmbH

Schanzenstraße 40
D-21614 Buxtehude
Germany
Tel: +49 (0) 4161 706-0
Fax: +49 (0) 4161 706-270

technologies@claudiuspeters.com

Claudius Peters Technologies S.A.

34 Avenue de Suisse
F-68316 Illzach
France
Tel: +33 (0) 3 89 313 300
Fax: +33 (0) 3 89 619 525

technologiesSA@claudiuspeters.com

KALZINIERUNG . KÜHLUNG
DOSIERUNG . TROCKENMISCHEN
TROCKNUNG . VERMAHLUNG
VERPACKUNG . PNEUMATISCHE FÖRDERUNG
FEINKOHLIEEINBLASUNG
SILOANLAGEN . LAGERPLATZSYSTEME
TONERDE TRANSPORT UND LAGERUNG
TURNKEY PROJEKTE

Claudius Peters Projects GmbH
Schanzenstraße 40
D-21614 Buxtehude
Germany
Tel: +49 (0) 4161 706-0
Fax: +49 (0) 4161 706-270
projects@claudiuspeters.com

Claudius Peters (Americas) Inc.
4141 Blue Lake Circle
Dallas, Texas 75244, USA
Tel: +1 972 386 4451
Fax: +1 972 386 4497
dallas@claudiuspeters.com

Claudius Peters (do Brasil) Ltda.
Rua Coral, 71 - Jardim do Mar
09725-650 São Bernardo do Campo
São Paulo, Brasil
Tel: +55 (11) 4122-6080
Fax: +55 (11) 4122-6090
brasil@claudiuspeters.com

Claudius Peters (UK) Ltd.
320 Kings Road, Reading
Berkshire, RG1 4JG, UK.
Tel: +44 (0)118 966 4555
Fax: +44 (0)118 966 9899
uk@claudiuspeters.com

Claudius Peters (Ibérica) S.A.
Paseo de la Habana nº 202 Bis
28036 Madrid, Spain
Tel: + 34 91 413 36 16
Fax: +34 91 519 69 56
iberica@claudiuspeters.com

Claudius Peters (Italiana) srl
Via Verdi, 2, I-24121 Bergamo, Italy
Tel: +39 0 35 237 196
Fax: +39 0 35 237 785
italiana@claudiuspeters.com

Claudius Peters România S.R.L.
Calea Dumbravii nr.101
550399 Sibiu, România
Tel: +40 (0) 369 407 036
Fax: +40 (0) 369 407 038
romania@claudiuspeters.com

Claudius Peters (China) Ltd.
Unit A, 10/F, Two Chinachem Plaza
68 Connaught Road Central, Hong Kong
Tel: +852 2544 1848
Fax: +852 2854 0011
hongkong@claudiuspeters.com

Branch Office:
10/F, Office Block
Hong Kong Macau Centre
No. 2 Chaoyangmen Bei Da Jie
Beijing 100027, P.R. China
Tel: +86 10 6501 3831
Fax: +86 10 6501 3803
beijing@claudiuspeters.com

Claudius Peters (Asia Pacific) Pte. Ltd.
25 International Business Park
#04-13/14 German Centre
Singapore 609916
Tel: +65 6562 9100
Fax: +65 6562 9109
asiapacific@claudiuspeters.com

Claudius Peters (India) Pvt. Ltd.
Unit 408, 4th Floor, Peninsula Plaza
A/16 Fun Republic Lane
Off Link Road, Andheri West
Mumbai 400 053, India
Tel: +91 98 2062 4107
india@claudiuspeters.com



**CLAUDIUS PETERS
TECHNOLOGIES**

A Langley Holdings Company

www.claudiuspeters.com